

Séance ordinaire du 21 mars 2005

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois de mars deux mille cinq, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Est absent : le membre du conseil Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2005-02-27

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 mars 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-28

Période de questions

Environ 200 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes prennent la parole et émettent des commentaires.

Une personne dépose un document concernant les résultats d'un recensement sur le projet Rabaska.

Une personne dépose une demande d'appui concernant le renouvellement du pacte fiscal et l'agriculture.

CV-2005-02-29

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2005

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 7 mars 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-30

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 28 février et 7 mars 2005

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 28 février et 7 mars 2005 est déposé.

CV-2005-02-31 modifiée par CV-2005-03-13

Délégation de membres du Conseil de la Ville aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec

Attendu que l'Union des municipalités du Québec tiendra ses 84^{ième} Assises annuelles les 28, 29 et 30 avril prochain à Québec sous le thème « La municipalité, maître-d'œuvre de son développement et de son avenir » ;

Attendu la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De déléguer les membres du conseil de la Ville suivants à titre de représentants de la Ville aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront les 28, 29 et 30 avril 2005 à Québec :

- Lise Brochu-Asselin
- Isabelle Demers
- Anne Ladouceur
- Danielle Roy Marinelli
- Pierre Brochu
- Guy Dumoulin
- Alain Lemaire
- Jocelyn Olivier
- Jean Garon, maire

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-32

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'un système d'étagères pour les dossiers de propriété de l'Arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest au 1240, chemin Filteau (secteur Saint-Nicolas)

Attendu l'autorisation accordée au Directeur général de procéder à l'acquisition d'un système de rayonnage mobile mécanique et étagères fixes pour dossiers et boîtes d'archives par la résolution CV-2005-00-53 ;

Attendu que le financement requis pour procéder à cette acquisition requière une affectation de crédits ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'un système d'étagères pour les dossiers de propriété de l'Arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest au 1240, chemin Filteau (secteur Saint-Nicolas), d'affecter le montant requis aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-33

Instauration d'un programme de départ assisté pour le personnel cadre [Réf. : DG-2005-006](#)

Attendu le programme de départ assisté proposé par la Direction générale concernant les employés cadres réguliers à plein temps ;

Attendu que ce programme est potentiellement générateur d'économies ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'instaurer un programme de départ assisté, tel qu'il est annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

[Annexe](#)

CV-2005-02-34

Approbation de la stratégie de gestion de la fonction résidentielle [Réf. : PLA-2005-007](#)

Attendu que la stratégie de gestion de la fonction résidentielle prend en compte les réalités lévisiennes, les tendances observées en matière de vieillissement de la population et de développement résidentiel;

Attendu que le règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle intègre les conclusions de la stratégie de gestion de la fonction résidentielle et respecte les orientations gouvernementales en matière de gestion de l'urbanisation;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'approuver la stratégie de gestion de la fonction résidentielle, telle qu'elle est annexée à la présente résolution.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

Annexe

CV-2005-02-35

Entente à intervenir avec Les Éditions GID pour la conception, la production et la distribution d'un volume de prestige sur Lévis
[Réf. : DEC-2005-008](#)

Attendu l'intérêt de la Ville à se doter d'un outil promotionnel d'envergure suite aux commentaires formulés par les intervenants du milieu dans le cadre du sommet de la planification stratégique ;

Attendu que la réalisation de ce projet s'articule autour d'un partenariat public-privé puisque les principales étapes relèvent de l'expertise d'un éditeur spécialisé ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-30 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer une entente à intervenir avec Les Éditions GID pour la conception, la production et la distribution d'un volume de prestige sur Lévis, les frais afférents au montant maximal de 50 000 \$ à être payés à même le poste budgétaire 02-620-00-499 « Promotion et développement économique » et répartis sur trois années soit 15 000 \$ en 2005, 20 000 \$ en 2006 et 15 000 \$ en 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-36

Contrat à intervenir avec une employée concernant un congé à traitement différé

[Réf. : DEC-2005-026](#)

Attendu la demande de congé à traitement différé soumise par Hélène Larouche, conseillère à la promotion à la Direction du développement économique, conformément aux dispositions de l'article 10 du répertoire des conditions de travail des cadres de l'ex-Ville de Charny ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat à intervenir avec Hélène Larouche, conseillère à la promotion à la Direction du développement économique, concernant les modalités de son congé à traitement différé et ce, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2005-026.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-37

Subvention à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis

[Réf. : COM-2005-010](#)

Attendu que la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis projette l'acquisition d'un appareil d'écho-endoscopie et qu'une campagne de levée de fonds est en cours à cet effet ;

Attendu que la Ville de Lévis désire participer au mieux être de ses citoyens et que l'acquisition d'un tel appareil contribue à l'atteinte de cet objectif.

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De verser une subvention de 10 000 \$ à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour l'acquisition d'un appareil d'écho-endoscopie à raison de 2 500 \$/année pendant quatre ans, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-38

Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités

[Réf. : COM-2005-005](#)

Attendu que la Fédération canadienne des municipalités s'est donné pour mission d'améliorer la qualité de vie des collectivités en favorisant une gouverne municipale efficace et responsable ;

Attendu qu'à ce titre, la Fédération canadienne des municipalités se fait le porte-étendard de nombreux dossiers à caractère économique en plus d'offrir de nombreux autres services ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adhérer à la Fédération canadienne des municipalités, cette dépense au montant de 13 641,89 \$ à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-39

Crédit additionnel pour les coûts relatifs aux droits d'utilisation des logiciels et leur entretien suite aux ententes pour la fourniture du service d'urgence 9-1-1 et de répartition des appels intervenues avec les Villes de Rivière-du-Loup et Sainte-Marie

[Réf. : FIN-TI-2005-005](#)

Attendu les ententes de fourniture du service d'urgence 9-1-1 et de répartition des appels conclues avec les Villes de Sainte-Marie et de Rivière-du-Loup;

Attendu que des crédits additionnels sont requis pour couvrir les dépenses relatives aux droits d'utilisation des logiciels et à leur entretien dans le cadre de ces ententes, lesquelles sont entièrement remboursées par les villes desservies;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-74 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'affecter un montant de 7 343 \$ du poste de revenu 01-231-21-020 « revenus police RAO Ste-Marie » et 8 959 \$ du poste de revenu 01-231-21-022 « revenus police RAO Rivière-du-Loup au poste de dépense 02-133-00-414 « services professionnels administratifs et informatique » et ce, pour les coûts relatifs aux droits d'utilisation des logiciels et leur entretien suite aux ententes pour la fourniture du service d'urgence 9-1-1 et de répartition des appels intervenu avec les Villes de Rivière-du-Loup et Sainte-Marie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-40

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots 2 845 744 et 2 845 845 du cadastre du Québec (rue Boucher, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Réf. : AGT-GER-2005-049](#)

Attendu la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture de terrains situés sur la rue Boucher (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ;

Attendu la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2005-03;

Attendu que cette demande est conforme au règlement de zonage;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots 2 845 744 et 2 845 845 du cadastre du Québec d'une superficie de 17 625 mètres carrés et plus précisément pour la construction d'une résidence et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

[Annexe](#)

CV-2005-02-41

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et le lotissement du lot 2 360 714 du cadastre du Québec (chemin Sainte-Hélène, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy)

[Réf. : AGT-GER-2005-050](#)

Attendu la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et le lotissement à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé sur le chemin Sainte-Hélène (secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy);

Attendu la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la ville, résolution CCA-2005-04;

Attendu que cette demande est conforme au règlement de zonage;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-73 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et le lotissement du lot 2 360 714 du cadastre du Québec d'une superficie de 77 036,6 mètres carrés et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

[Annexe](#)

CV-2005-02-42

Demande de versement de la subvention concernant les travaux d'amélioration de la Route verte pour le Parcours des Anses au ministère des Transports

[Réf. : RE-GEN-2005-018](#)

Attendu que dans le cadre du programme d'aide financière concernant les travaux d'amélioration de la Route verte, le ministère des Transports a confirmé le versement d'une subvention pour la réalisation du Parcours des Anses;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De demander le versement de la subvention au montant de 152 762,50 \$ relativement aux travaux d'amélioration de la Route verte réalisés au coût de 640 081,76 \$ au ministère des Transports.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-43

Financement de la dépense relative aux coûts excédentaires des travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud

[Réf. : RE-GEN-2004-095](#)

Attendu que les imprévus rencontrés lors de l'exécution des travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud à la traverse de la route 132 ont généré des coûts excédentaires ;

Attendu que les crédits prévus au Règlement RV-2002-00-32 décrétant le prolongement de l'émissaire Charny-Sud ainsi qu'un emprunt sont insuffisants pour payer la dépense relative à ces coûts ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De financer la dépense relative aux coûts excédentaires des travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud au montant de 255 000 \$ à même le surplus non affecté, ces travaux étant déjà décrétés et financés par le Règlement RV-2002-00-32 mais dont l'emprunt s'avère insuffisant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-44

Octroi de contrat pour les travaux de réfection des trémies des filtres de l'incinérateur

[Réf. : RE-MR-2005-008](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant les travaux de réfection des trémies des filtres numéros 1410 et 1420 de l'incinérateur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder le contrat pour les travaux de réfection des trémies des filtres numéros 1410 et 1420 de l'incinérateur à Construction Caminus inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 113 345,63 \$, taxes incluses et ce, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-45

Contrat à intervenir avec une employée cadre concernant un congé à traitement différé

[Réf. : RE-GE-2005-003](#)

Attendu que Jacqueline Bélanger, coordonnatrice – eau potable – secteur ouest, a présenté une demande visant à se prévaloir d'un congé à traitement différé conformément à l'article 18.02 du recueil des conditions de travail des cadres ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat à intervenir avec Jacqueline Bélanger, coordonnatrice – eau potable – secteur ouest au Service de la gestion de l'eau, concernant les modalités de son congé à traitement

différé et ce, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RE-GE-2005-003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-46

Financement de la dépense relative à la fourniture de véhicules pour la Direction du service de police

[Réf. : RE-EM-2005-003](#)

Attendu que le programme de renouvellement de la flotte de véhicules du service de police mis en place en 2002 permet de réduire les coûts d'entretien et d'inspection tout en assurant un meilleur équilibre au chapitre des investissements annuels ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Pour financer la dépense relative à l'acquisition de seize véhicules et de deux motoneiges pour la Direction du service de police, d'affecter un montant de 654 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2006 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-47

Embauche d'une superviseure pour le programme de tennis au Service des sports et du plein air

[Réf. : DVC-SPO-2005-011](#)

Attendu que l'embauche d'un superviseur est requise pour assurer la coordination du programme de tennis au Service des sports et du plein air pour la saison 2005 ;

Attendu que Caroline Therrien a occupé ce poste en 2004 et qu'elle a répondu aux attentes de la Direction de la vie communautaire ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-62 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'embaucher Caroline Therrien, à titre de superviseure du programme de tennis au Service des sports et du plein air, poste cadre contractuel, pour la

période du 14 mars au 30 octobre 2005, au taux horaire de 13,50 \$, pour un maximum de 730 heures et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec celle-ci, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2005-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-48

Protocole d'entente relatif à un prêt de service à l'Escouade régionale mixte de Québec à intervenir avec le gouvernement du Québec, la Sûreté du Québec et la Fraternité des policiers(ères) de la Ville de Lévis inc.

[Réf. : POL-2005-016](#)

Attendu que l'entente de prêt de services intervenue avec l'Escouade régionale mixte de Québec pour contrer le crime organisé est venue à échéance et qu'il est opportun de la renouveler;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le protocole d'entente relatif au prêt des services du sergent-détective Richard Desjardins de la Direction du service de police à l'Escouade régionale mixte de Québec à intervenir avec le gouvernement du Québec, la Sûreté du Québec et la Fraternité des policiers(ères) de la Ville de Lévis inc. pour la période du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-49

Subvention à la Commission scolaire des Navigateurs pour la brigade scolaire junior

[Réf. : POL-2005-013](#)

Attendu que la Ville soutient financièrement les brigades scolaires junior oeuvrant sur le territoire ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une subvention de 4 500 \$ à la Commission scolaire des Navigateurs pour lui permettre d'acquérir le matériel nécessaire à la brigade scolaire junior, cette subvention à être répartie selon la liste des écoles annexée à la fiche de prise de décision POL-2005-013, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement suite aux virements de crédits requis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-50

Nomination d'un analyste senior au Service des technologies de l'information et abolition d'un poste de technicien en informatique

[Réf. : RH-2005-014](#)

Attendu l'affichage d'un poste d'analyste senior au Service des technologies de l'information, suite à la résolution CE-2005-00-40;

Attendu que le candidat retenu répond aux exigences du poste;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-70 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

De nommer Marc-Antoine Laberge à titre d'analyste senior, poste professionnel régulier à temps complet, au Service des technologies de l'information, aux mêmes salaire et conditions de travail dont il bénéficie actuellement et ce, jusqu'à l'entrée en vigueur des nouvelles conditions de travail des employés professionnels et d'abolir le poste de technicien en informatique qu'il occupait.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-51

Ajustement des classes salariales d'employés cadres dans le cadre du processus d'évaluation de postes

[Réf. : RH-2005-001](#)

Attendu les dispositions du recueil des conditions de travail du personnel cadre et plus particulièrement celles relatives à la politique sur la rémunération;

Attendu la recommandation de monsieur Michel Paquet, consultant de la firme GRH inc., en date du 20 octobre 2004 et entérinée par le comité conjoint d'évaluation des emplois cadres;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-01-45 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

De modifier la classification actuelle des employés cadres énumérés à la liste annexée à la fiche de prise de décision RH-2005-001 selon la nouvelle classification indiquée en regard de leur nom et ce, rétroactivement au 1^{er} janvier 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-52

Mainlevée et consentement à la radiation de la garantie hypothécaire concernant l'immeuble portant le numéro civique 1044, rue du Parc-Industriel (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : AGR-GRE-2005-008](#)

Attendu que le 12 janvier 1998, les Industries Inter-Action ltée et l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome concluaient une transaction aux termes de laquelle la compagnie s'engageait à payer une somme de 81 639 \$ due en capital et intérêts représentant les taxes municipales sur l'immeuble portant le numéro civique 1044, rue du Parc-Industriel (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;

Attendu qu'en garantie du paiement de cette somme, la compagnie concernée accordait une hypothèque à l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ;

Attendu que les conditions de la transaction ont été respectées intégralement et que la totalité de la somme a été encaissée au profit de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une mainlevée et de consentir à la radiation de la garantie hypothécaire prévue à l'acte publié sous le numéro 422 715 concernant un immeuble portant le numéro civique 1044, rue du Parc-Industriel (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-53

Octroi de contrats additionnels à des procureurs et à un ingénieur dans le cadre de la poursuite opposant la Ville à Les Forages Souterrains Nella inc. concernant les travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud

[Réf. : AGR-AFJ-2005-017](#)

Attendu la poursuite opposant la Ville à Les Forages Souterrains Nella inc. concernant les travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud desservant l'entreprise Alex Couture inc. ;

Attendu qu'en raison de l'évolution du dossier, des contrats additionnels doivent être accordés au procureur et aux experts ingénieurs représentant la Ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder les contrats additionnels suivants :

- ✓ au cabinet Desjardins Ducharme Stein Monast, afin de défendre les droits et les intérêts de la Ville dans le cadre de la poursuite l'opposant à Les Forages Souterrains Nella inc. concernant les travaux de prolongement de l'émissaire Charny-Sud (dossier de la Cour supérieure 200-17-004412-045);
- ✓ à Raymond Juneau, ingénieur chez Les laboratoires d'expertises de Québec Ltée, afin d'agir à titre d'expert pour défendre les droits et les intérêts de la Ville dans le cadre de cette poursuite;

et ce, à la condition d'obtenir l'approbation du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme par la ministre des Affaires municipales et des Régions, faisant l'objet de la résolution du comité exécutif CE-2005-03-19.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-54

Autorisation d'appel des décisions du ministère du Revenu du Québec et de l'Agence du revenu du Canada relativement au contrat conclu avec Pattison-Québec

[Réf. : AGR-AFJ-2005-014](#)

Attendu les décisions de l'Agence du revenu du Canada et du ministère du Revenu du Québec rendues le 19 janvier 2005, rejetant l'avis d'opposition de la Ville et maintenant les avis de cotisation émis relativement au contrat conclu entre la Ville et Pattison-Québec le 4 août 1999;

Attendu qu'il est opportun de porter ces décisions en appel;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De porter en appel devant la Cour du Québec et la Cour canadienne de l'impôt et subséquemment devant toute autre instance, les décisions de l'Agence du revenu du Canada et du ministère du Revenu du Québec rendues le 19 janvier 2005 rejetant l'avis d'opposition de la Ville ainsi que les avis de cotisation émis relativement au contrat conclu avec Pattison-Québec le 4 août 1999.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-55

Dépôt du rapport du Vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le Vérificateur général est déposé.

CV-2005-02-56

Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2005-03-39, RV-2005-03-43 et RV-2005-03-44

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2005-03-39 décrétant des travaux d'installation d'un système de pré-traitement et de valorisation des cendres des grilles de l'incinérateur ainsi qu'un emprunt ;
 - Règlement RV-2005-03-43 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'études concernant les infrastructures ;
 - Règlement RV-2005-03-44 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation visant à optimiser les réseaux d'aqueduc, d'égouts et de traitement des eaux.
-

CV-2005-02-57

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme

[Réf. : AGR-AFJ-2005-016](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux dans certains dossiers et pour l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 560 000 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-02-58

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel

[Réf. : PLA-2005-007](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel.

Ce règlement a pour objet de prévoir que l'ouverture de nouvelles rues est soumise à certaines dispositions du Règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-02-59

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel

[Réf. : PLA-2005-007](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2005-02-60

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (aire de stationnement)

[Réf. : AGT-GER-2005-035](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-12-56.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-61

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (projet de 4 à 8 logements en bordure de la route Lagueux)

[Réf. : AGT-GER-2005-039](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-00-38.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-62

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (boulevard du Président-Kennedy, entre les rues Wilfrid-Hallé et des Buissons)

[Réf. : AGT-GER-2005-040](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-00-42.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-63

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (centre des congrès et d'exposition)

Réf. : AGT-GER-2005-042

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-00-46.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Anne Ladouceur, Béatrice Demers et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2005-02-64

Modification de la résolution CV-2005-00-44 « Adoption du Projet de règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (échangeur 305, route Lagueux) » réf. : AGT GER-2004-228 et adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (échangeur 305, route Lagueux)

Réf. : AGT-GER-2005-041

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

De modifier la résolution CV-2005-00-44 « Adoption du Projet de règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (échangeur 305, route Lagueux) », réf. : AGT-GER-2004-228, par l'ajout dans le titre et dans le texte des mots « Règlement modifiant le » avant les mots « Règlement de zonage ».

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-00-44.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-65

Adoption et lecture du Règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle

[Réf. : PLA-2005-007](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle, tel que lu par la Greffière.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2005-02-66

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (bâtiment complémentaire)

[Réf. : AGR-GRE-2005-009](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été demandée lors de la séance tenue le 20 décembre 2004, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-55 modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-01-61.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-67

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (marge de recul avant des bâtiments complémentaires)

[Réf. : AGR-GRE-2005-010](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été demandée lors de la séance tenue le 20 décembre 2004, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-56 modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-01-62.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-68

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (serres privées)

[Réf. : AGT-GER-2005-025](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été demandée lors de la séance tenue le 6 décembre 2004, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-57 modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-12-25.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-69

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald (chemin des Îles)

[Réf. : AGT-GER-2005-043](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 7 février 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-58 modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-01-18.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-70

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 275-90 sur la construction de l'ex-Ville de Saint-Romuald (chemin des Îles)

[Réf. : AGT-GER-2005-044](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 275-90 sur la construction de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 7 février 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-59 modifiant le Règlement 275-90 sur la construction de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-01-20.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-71

Adoption et dispense de lecture du Règlement édictant le plan de gestion des matières résiduelles de la Ville et de la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon

[Réf. : RE-MR-2005-005](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement édictant le plan de gestion des matières résiduelles de la Ville et de la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon a été demandée lors de la séance tenue le 7 mars 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-43 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-60 édictant le plan de gestion des matières résiduelles de la Ville et de la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-72

Adoption et dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur le lot 3 484 552 du cadastre du Québec (rue des Promenades, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2005-054](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur le lot 3 484 552 du cadastre du Québec (rue des Promenades, secteur Saint-Romuald) a été demandée lors de la séance tenue le 7 mars 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-42 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-61 ordonnant la fermeture de rue sur le lot 3 484 552 du cadastre du Québec (rue des Promenades, secteur Saint-Romuald) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-02-73

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2005-02-74

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2005-02-75

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 23 h 25.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
